VERORDNUNG (EG) Nr. 341/95 DER KOMMISSION

vom 20. Februar 1995

zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2698/93 und (EG) Nr. 1590/94 für den Schweinefleischsektor infolge des Beitritts Österreichs, Finnlands und Schwedens

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3379/94 des Rates vom 22. Dezember 1994 zur Eröffnung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und für Bier (1995) [1], insbesondere auf Artikel 3,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch [2], zuletzt geändert durch die Akte über den Beitritt Österreichs, Finnlands und Schwedens, insbesondere auf Artikel 22,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 2698/93 der Kommission vom 30. September 1993 zur Festlegung der den Schweinefleischsektor betreffenden Durchführungsbestimmungen zu der Regelung im Rahmen der von der Gemeinschaft mit Polen, der früheren Tschechischen und Slowakischen Föderativen Republik und Ungarn geschlossenen Interimsabkommen [3], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2676/94 [4], und der Verordnung (EG) Nr. 1590/94 der Kommission vom 30. Juni 1994 zur Festlegung der den Schweinefleischsektor betreffenden Durchführungsbestimmungen zu der Regelung im Rahmen der von der Gemeinschaft mit Bulgarien und Rumänien geschlossenen Interimsabkommen [5], geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2337/94 [6], wurden Zugeständnisse für bestimmte Schweinefleischerzeugnisse eingeräumt.

Infolge des Beitritts Österreichs, Finnlands und Schwedens sind mit der Verordnung (EG) Nr. 3379/94 bestimmte Zollkontingente eröffnet worden. Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2698/93 und Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1590/94 sind anzupassen, um den Handelsregelungen Rechnung zu tragen, die im Schweinefleischsektor zwischen den drei neuen Mitgliedstaaten einerseits und Ungarn, der Tschechischen Republik und Rumänien andererseits bestanden.

Um die Aufteilung der verfügbaren Mengen zu gewährleisten, sind zu den während des Zeitraums vom 1. April bis 30. Juni 1995 verfügbaren Mengen die aus dem Zeitraum vom 1. Januar bis 31. März 1995 übertragenen Mengen und die neuen Mengen hinzuzufügen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Schweinefleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2698/93 wird durch Anhang I der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1590/94 wird durch Anhang II der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 3

Die für den Zeitraum vom 1. April bis 30. Juni 1995 verfügbaren Mengen der Gruppen 1, 2, 4 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 2698/93 und der Gruppen 16 und 17 der Verordnung (EG) Nr. 1590/94 sind in Anhang III der vorliegenden Verordnung festgesetzt.

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt mit Wirkung vom 1. Januar 1995.

[1] ABl. Nr. L 366 vom 31. 12. 1994, S. 3.
[2] ABl. Nr. L 282 vom 1. 11. 1975, S. 1.
[3] ABl. Nr. L 245 vom 1. 10. 1993, S. 80.
[4] ABl. Nr. L 285 vom 4. 11. 1994, S. 7.
[5] ABl. Nr. L 167 vom 1. 7. 1994, S. 16.
[6] ABl. Nr. L 254 vom 30. 9. 1994, S. 19.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 20. Februar 1995

Für die Kommission

Franz FISCHLER

Mitglied der Kommission

ANHANG I

„ANHANG I

A. Erzeugnisse mit Ursprung in Ungarn

I. Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
1	1601 00 91	5 200	5 905	6 305
2	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	260	409	429
3	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	1 300	1 400	1 500

II. Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
4	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	26 000	28 050	30 050

(*) Ausgenommen Filets/Lungenbraten (österreichischer Ausdruck gemäß Protokoll Nr. 10 zur Beitrittsakte 1994), einzeln gestellt.

B. Erzeugnisse mit Ursprung in Polen

I. Ermäßigung der Abschöpfung um 50 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
5	0210 11 11 0210 11 19 0210 11 31 0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 10 0210 19 20 0210 19 30 0210 19 40 0210 19 51 0210 19 59 0210 19 60 0210 19 70 0210 19 81 0210 19 89	2 600	2 800	3 000
6	1601 00 91 1601 00 99	1 950	2 100	2 250
7	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	8 300	9 000	9 600

II. Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
8	0103 92 19	1 200	1 300	1 400
9	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	8 400	9 100	9 800

(*) Ausgenommen Filets/Lungenbraten (österreichischer Ausdruck gemäß Protokoll Nr. 10 zur Beitrittsakte 1994), einzeln gestellt.

C. Erzeugnisse mit Ursprung in der Tschechischen Republik

Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
10	0103 92 19 0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	3 730	4 000	4 270
11	1602 41 10 1602 42 10 1602 49	420	565	600

(*) Ausgenommen Filets/Lungenbraten (österreichischer Ausdruck gemäß Protokoll Nr. 10 zur Beitrittsakte 1994), einzeln gestellt.

D. Erzeugnisse mit Ursprung in der Slowakischen Republik

Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
12	0103 92 19 0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	1 870	2 000	2 130
11	1602 41 10 1602 42 10 1602 49	180	195	210

(*) Ausgenommen Filets/Lungenbraten (österreichischer Ausdruck gemäß Protokoll Nr. 10 zur Beitrittsakte 1994), einzeln gestellt."

ANHANG II

„ANHANG I

A. Erzeugnisse mit Ursprung in Bulgarien

Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996	1. Juli 1996 bis 30. Juni 1997
14	0203 11 10 0203 29 55 (*)	210	220	230

(*) Ausgenommen Filets/Lungenbraten (österreichischer Ausdruck gemäß Protokoll Nr. 10 zur Beitrittsakte 1994), einzeln gestellt.

B. Erzeugnisse mit Ursprung in Rumänien

I. Ermäßigung der Abschöpfung um 50 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996	1. Juli 1996 bis 30. Juni 1997
15	1601 00 91 1601 00 99	910	960	1 020
16	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	1 626	1 716	1 694

II. Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996	1. Juli 1996 bis 30. Juni 1997
17	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	12 690	13 500	14 270

(*) Ausgenommen Filets/Lungenbraten (österreichischer Ausdruck gemäß Protokoll Nr. 10 zur Beitrittsakte 1994), einzeln gestellt."

ANHANG III

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	Für den Zeitraum vom 1. April bis 30. Juni 1995 insgesamt verfügbare Menge
1	1 705
2	273,9
4	23 061,5
11	565
16	1 592,2
17	12 690